

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

“Per crucem ad lucem”

Con aprobación eclesiástica

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G

Apartado de Correos: N° 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MARTES 30 DE ENERO DE 1912

NÚM. 224

SANTORAL

Martes 30.—San Hipólito, mártir; San Lesmes, abad; Santa Martina, virgen y mártir, y Santa Sabina.—Nació Santa Martina en Roma, y consagró á Dios su virginidad desde sus primeros años. Distribuyó entre los pobres su cuatioso patrimonio y renunció generosa cuanto el mundo ofrecía de ventajoso y hala-

güeño. En testimonio de la fe de Jesucristo, padeció acerbísimos tormentos, siendo azotada con inhumana crueldad, y, por último, degollada. Tuvo lugar este martirio en el año 460.

¿Qué muerte se puede considerar más cruel que vivir sin Cristo?

Más vale pájaro en mano, que cien volando.

Ninguno tira piedras á su tejado.

La amistad en su punto y el huevo un cuarto.

La ley del embudo, lo ancho para mí y lo estrecho para el mundo.

La suerte no está para quien la busca.

La letra, con sangre entra.

La hacienda de muchos, el lobo la come.

Los duelos, con pan son menos.

Lo que el médico yerra, lo tapa la tierra.

La hacienda, el amo la vea.

Libro cerrado, no saca letrado.

Colección de refranes y dichos de mucha miga

Hay que hacer de tripas, corazón. Haz bien, y no repares á quién.

Haz ciento y yerra una, es como si no hicieres ninguna.

Ir por lana, y volver trasquilado.

Juegan los burros, y pagan los arrieros.

Las malas nuevas, siempre son ciertas.

Las prisas de Burgos; siete sastres para un ojal.

La madrastra, el nombre le basta.

Lo que no has de comer, déjalo bien cocer.

La ocasión hace al ladrón.

Lo hizo en un periquete.

La hacienda del sacristán, según se bien se va.

Más vale caer en gracia que ser gracioso.

Más vale cuenta que renta.

Más vale saber que haber.

Más cura la dieta que la lanceta.

Más mató la cena, que curó Avicena.

Más vale pan con amor, que gallina con dolor.

Muerte no venga, que achaque no tenga.

Mientras más viejo, más pellejo.

Mal de muchos, consuelo de bobos.

Más vale llegar á tiempo, que rondar un año.

Más hace el que quiere, que el que puede.

Me veo entre la espada y la pared.

Más vale un toma, que dos te daré.

Más vale un por si acaso, que cien ¡quién lo hubiera sabido!

Más vale lo bueno conocido, que lo malo por conocer.

Muerto el perro, se acabó la rabia.

Música, pintura y guerra, desde fuera.

Me ha venido, como pedrada en ojo de boticario.

Más sabe el necio en su casa, que el cuerdo en la ajena.

Noticias españolas

DISCUSION en las Cámaras

Un discurso muy comentado por provenir de Carlista

Madrid, 27.—Falleció el ex-Ministro Cartiiregus, Director General de la Guardia Civil y Senador vitalicio. El Rey de Mónaco está de cacería. La casa López Silva ha contratado tres compañías con 60 artistas que se embarcarán en Barcelona el 18 de febrero con todo su decorado y vestuario para el gran teatro de Tenerife, donde se hacen grandes preparativos.

Sevilla, 27.—El Guadalquivir ha crecido 3 metros inundando el muelle metálico.

Zaragoza, 27.—El Ebro está crecidísimo, han inundado la comarca con 5 villas.

Madrid, 27.—El Congreso llentsimo;

Soriano está porque se castigue á los infractores de la ley de emigración; Jasset prometiolo. En debate político el carlista Salaverry pronunció un extenso y jocoso discurso en que dijo que la crisis es inexplicable; que el Gobierno ha amordazado la prensa; que ha suspendido las garantías; que ha clausurado los centros radicales, olvidado el programa de la pena de muerte. Censura la forma en que se han concedido los indultos á los cullerenses quienes han sido caprichosamente sacrificados. A iniciativa del Rey se indultó á Coquela; Canalejas elogia calurosamente la piedad y clemencia del Rey. Los deudos de los demás reos piden por piedad al Rey el indulto conmutación de las penas á que han sido condenados. Canalejas manifestó que no es cierto lo que se asevera de que él esté cansado; continuará con la energía que requieren las circunstancias realizando el programa del Gobierno cuyo horizonte está despejado y lleno de vida en espíritu.

Madrid, 27.—La Academia de historia en sesión de hoy acordó hacer al Príncipe de Mónaco un gran recibimiento en que los académicos, el director accidental, el padre Yita y otros pronunciarán discursos de bienvenida. El príncipe muéstrase muy agradecido; explicó la organización del instituto de paleontología de París, que está dispuesto á formar un personal de exploradores de Europa especialmente en España. En el palacio de los Reyes será obsequiado con un banquete que será atendido por grandes personajes.

DE INGLATERRA

La eterna cuestión obrera

Lo que informa el corresponsal de un diario en Pekín

Belfast, 27.—Los comisionados para inspeccionar los puertos tuvieron una reunión con el fin de tomar en cuenta una carta del Secretario del Almirantazgo, en la que manifiesta que Mr. Churchill desea visitar los diques el 8 de febrero inmediato. Se le contestó que para esa fecha había inconveniente. Los obreros de las minas de carbón se han reunido nuevamente, habiendo una parte

de ellos dispuesto una suscripción para la fundación de un periódico que abogue por los intereses del gremio.

DE ARGENTINA

Ruptura de relaciones diplomáticas con el Paraguay El asunto se complica

Buenos Aires, 27.—Las relaciones diplomáticas con el Paraguay se han roto, no habiendo el Paraguay dado respuesta á la nota que Argentina le pasó con motivo de los disparos hechos á una embarcación argentina; en tal virtud el señor Ministro Martínez Campos con su Estado Mayor salió de la Asunción á las 3 p. m. de hoy abordo del cañonero «Paraná» con rumbo á Corrientes, de allí á Buenos Aires.

Buenos Aires, 27.—El Gabinete en en consejo discutió esta tarde el incidente del Paraguay, inmediatamente el Ministro de Marina ordenó la salida de los monitores «Andes» y «Plata», y algunos torpederos con destino á Corrientes, de donde se dirigirán á Formosa, cerca de la frontera del Paraguay. Se cree que no se recibirá respuesta á la nota de la Argentina antes de mañana.

De Habana y Berlín

Sucesos de aviación

Habana, 27.—El doctor Sanz que se encontrará en New York en la primavera, telegrafía que tomará participación en la arriesgada expedición del aviador Bruker, quien piloteará el dirigible «Schukert».

Berlín, 27.—El Dr. Ulrich ha batido el record de resistencia en el aire con su monoplano «Horland» con tres pasajeros permaneciendo en el aire 2 horas 35 minutos.

Cablegramas

Del 26

Bilbao, 26.—Los conservadores tuvieron un banquete en el *Club Náutico*, conmemorando el onomástico del Rey. La muchedumbre creyó que se celebraba el triunfo del partido conservador, pero cuando se convenció de que no era así, apedrearon el edificio rompiendo cristales y causando una herida a un joven.

Vigo, 26.—La escuadra inglesa celebró el onomástico del Rey con un banquete abordo del buque insignia; los discursos, tanto del Almirante como del Alcalde de la población, fueron en honor de ambos soberanos. Con las luces de sus reflectores iluminaron la ciudad y con sus bandas ejecutaron el himno de España.

Santander, 26.—Un gran incendio en la calle de Repartico destruyó las oficinas del Consejo y de la Junta de Instrucción Pública. Tres hombres resultaron heridos; las pérdidas son de consideración.

Oporto, 26.—En la puerta de Casa Alegre se encontraron los cadáveres ensangrentados del capitán de artillería, Salazar, y el de una hermosa joven. Se cree que fueron asesinados por un tercero. El cuchillo se encontró, pero la policía está desorientada.

Berlín, 26.—El segundo centenario de Federico el Grande ha sido festejado en toda Rusia. En esta ciudad sus edificios han sido embanderados y sus estatuas cubiertas de flores.

Postdam, 26.—El Kaiser pasó revista a la tropa; visitó la antigua guarnición inglesa, colocando una guirnalda sobre la tumba de Federico.

Viena, 26.—Llegaron los Reyes George y María, recibidos con las salvas de costumbre por la escuadra francesa del Mediterráneo.

Las autoridades malteses los obsequiaron con una gran recepción en la Casa de Gobierno.

Shanghai, 26.—Hureg Sin, Ministro de la Guerra de la República, exigió la entrega de la escuadra china, ofreciendo 7 millones de taels, y amenaza vender todos los barcos que no sean entregados pronto.

Regina, Canadá, 26.—Ha sido arrestado Emile Pongeret, que mató a Guesienne Lagrand, en París, el año de 1910.

Washington, 26.—Mañana llegará el Duque de Connaught a la Casa Blanca; será escoltado por un escuadrón de caballería desde la estación hasta el Salón Azul, donde la señora de Taft lo obsequiará con un té de Estado en el Salón-comedor.

Washington, 26.—David Cubin ha sido autorizado para dar unas conferencias en el próximo congreso comercial, explicando el sistema de crédito agrario negociado por la banca cooperativa alemana por más de 60 millones al año.

Nueva York, 26.—Connaught visitó la galería principal del Stock Exchange, donde fué muy bien atendido.

Nueva York, 26.—El trasatlántico *Futona* ha sido puesto en cuarentena por tener viruela a bordo.

Portsmouth, Ohio, 26.—Un incendio destruyó el templo masónico; los daños calculanse en doscientos mil pesos.

Guayaquil, 26.—Fallecieron el Comandante Bertollet y un marino, de fiebre amarilla.

Neward, 26.—A. Antonio Canal, rico

propietario de minas del Perú, lo mató un tranvía al cruzar la calle.

Pekín, 26.—El ex regente y el príncipe Tsaih Sun Tsartao tuvieron hoy una conferencia secreta en el Palacio y manifestaron a la emperatriz la necesidad urgente que a juicio de ellos hay de llamar al Japón en su auxilio con el fin de concluir con la revolución. La emperatriz se muestra favorable a la iniciativa, diciéndole al príncipe que viera él lo que hacía. Cuando el Gabinete tuvo conocimiento de esto, hubo indignación y se discutió si renunciaban o no, lo que no se resolvió. Informes fidedignos dicen que el Japón sin excepción aceptó la invitación, habiendo recibido otra solicitud semejante de los manchús; sin embargo, algunos creen que no es cierto que haya aceptado y que por lo contrario lo probable es que no acepte. Los Comandantes del ejército imperial han impartido órdenes secretas para que el ejército se prepare y esté listo para hacer frente al movimiento agresivo del Sur. Los imperiales esperan un ataque aún antes de expirar el término del armisticio. La campaña imperial será defensiva; Yuan Shi Kai notificó a las legaciones que no es cierto que él haya intentado renunciar desde que su salud se ha restablecido y que está preparando un manifiesto para que sea conocido del mundo entero.

Madrid, 26.—Ha llegado Aguilera, manifestando que la paz se hará cuando se quiera, siendo conveniente mantener nuestras posiciones; que Harkas está quebrantadísimo; que el avance depende de los compromisos diplomáticos.

Washington, 26.—Oklahman inició los nombramientos en la convención republicana de Chicago con dos delegados, respondiendo por Taft 118 votos contra 32 por Roosevelt, cuyos partidarios pelearon desesperadamente por obtener mayoría. Los amigos de Taft están muy satisfechos.

Albany, 26.—Dix niega a perdonar a Albert Walter, asesino del esteriógrafo Ruth Whiceler; electricarásele el lunes.

Roma, 26.—Es muy posible una amigable solución del incidente franco italiano; se espera mañana el informe oficial; la prensa italiana ha estado en lo general muy prudente y callada.

“La Modelo”
de Santos Penón y Hno.
FRENTE A LA IMPRENTA DEL COMERCIO
Apartado No. 36

No olviden los señores Curas y Juntas Parroquiales que los señores Penón y Hno. construyen los más artísticos altares góticos y a precios moderados.

Los asuntos de China
No se ve claro todavía lo que ha de resultar de la lucha entre imperialistas y republicanos

Shanghai, 27.—En los círculos republicanos se cree que el edicto de la abdicación se publicará antes de la expi-

ración del término del armisticio el 29 del que cursa. En una entrevista entre Sun y Yuan acordaron establecer una coalición de los gobiernos para el control del Norte y Sur de China. El Sr. Fang y el Dr. Wil abrigan la esperanza de que la paz no se hará esperar. En el mismo sentido telegrafian a Sun y Yuan a quienes tienen particular afecto y porque son fervientes partidarios de la paz.

Tokio, 27.—Los nacionalistas están activísimos empujando al Gobierno al reconocimiento de la República de China.

Pekín, 27.—Los Gales imperialistas recibieron orden de esperar el avance de los republicanos; si embargo, activanse los preparativos de marcha. Yuan como favorito de la Corte, ha sido nombrado Marqués y ha notificado al ex-Regente, que una casa extranjera ofreció un empréstito para el pago de los cupones vencidos ya y que el remate será dividido por iguales partes entre los gobiernos imperial y republicano firmando el empréstito ambos gobiernos. El imperial aceptó pero el republicano no.

Señores Curas:

Si tenéis necesidad de un artístico púlpito, Penón y Hno. lo hará y os dejarán muy satisfechos, son verdaderos artistas.

Apartado 26, frente a la *Imprenta del Comercio*.

De Estados Unidos
DOS ALTOS
empleados del
Gobierno
visitarán el
Canal de Panamá

Londres, 27.—Yuan ha teleografiado al corresponsal del *Daily Telegraph* de esta ciudad en Pekín que el perito americano ha examinado el tesoro de Mukden, encontrando muchos objetos sin valor alguno, que las mejores obras de porcelana han desaparecido así como gran cantidad de perlas, oro y bronce. Que el remate ó subasta ha principiado en Pekín, que unos negociantes franceses han adquirido perlas por valor de varios millones, que los Príncipes Manchús guardaban las finísimas porcelanas que venden a precios fabulosos. Que la concentración de tropas a Pekín, se está haciendo con rapidez procedente de Feng Tai Yun Chong y otros puntos del Norte; que la Legación inglesa ha aumentado su guarnición a lo largo del Ferrocarril de Yeng Tai a Pekín.

New York, 27.—De los escombros de la Equitable fué extraído un marrano de guinea que permanecía en su jaula. El laboratorio de experimentos médicos está intacto.

Washington, 27.—El Ministro del Interior y el Director General de Correos han solicitado licencia de Mr. Taft para visitar el Canal de Panamá el 15 de febrero próximo.

Deporte indígena

Un documento curioso de la Colonia

...«Acaso lo más interesante que hay en el opúsculo de don Juan Requejo sea la descripción del Darién y del Guaimí, sacada de lo que escribió Fray Adrián de Santo Tomás, quien propagó el Evangelio entre estos indios luego que fueron sometidos por Juan Vásquez de Coronado, conquistador modelo de valor y de hidalguía. Pocos documentos como esta relación nos dan a conocer con tanta sencillez, y verdad las costumbres y las ideas religiosas de las razas indias cuyo estado social derrama abundante luz en la Historia para conocer los primeros pasos que dió en su evolución el espíritu humano».

«En la *Colección de documentos para la Historia de Costa Rica*, publicada por el Lic. don León Fernández (San José de Costa Rica; 1881 a 1883 y París 1886), hay algunos «acerca del Guaimí».

«Don León Fernández Guardia en su *Historia de Costa Rica* durante la dominación española (1502-1821) trata de las misiones en las montañas de Talamanca y describe las costumbres de los guaymíes, en las páginas 616 a 622».

«En nuestros días viven aún los guaymíes en el mayor aislamiento».

MANUEL SERRANO Y SANZ

Zaragoza, octubre de 1907.

Un juego de los guaimíes

Uno de los juegos más célebres que los yndios de esta provincia tienen es el de la cosecha de los Pejibaes; señalan el día, convidan los principales de la provincia y el casique en un hilo hace tantos nudos como días ay hasta el señalado en que ha de ser la fiesta, y cada día va contando el suyo, y quando ya faltan cuatro ó cinco, en estos previenen todo lo que se ha de comer y beber, y el último lo llevan a la parte y lugar donde tienen hechos los ranchos, donde se alojan y juntan por linages, divididos; un día antes nombran capitanes generales que aquella noche hacen dos fuertes, cada uno el suyo, y en una varanda ó corredor muchos palos libianos de valssa, de dos varas de largo, y en el extremo una bola de zera prieta, del monte, como una pelota. La noche entera se pasan en vela de los palos, y hincando otro es el blanco de sus tiros, que celebran el mejor con grande algazara y grita; tenfan por mal agüero que alguna mujer se acercasse donde la viessen los que estaban velando; luego otro día los dos generales, con su gente, assidos por los hombros unos con otros con los palos que han velado aquella noche, saled al campo y opuestos unos a otros comienza el juego; el menos antiguo de los capitanes, puésto como estafermo a recibir el golpe del compañero, que ha de ser su puntería la pantorrilla, el qual se pone en su lugar a recibir el golpe de aquel a quien tiró, y desta suerte se van sucediendo a recibir los tiros de los palos que traen en manos, notándoles el cuerpo para que no acierten, y caído el palo acuden a el diez ó doce a cogerle, y allí es la grita y el regocijo, forcejando cada uno para hacerse dueño del, sobre lo qual se suelen erir y aun matar, y es agravio quando el tiro sube de la panto-

rrilla arriba, que con el vino que han veído lo hierran, de donde nacen infinitas pendencias; dos días dura este juego y al tercero hacen sus ferias, cambiando unos con otros lo que traen, y al cuarto se vuelven á sus ranchos.
FRAY ADRIAN DE SANTO TOMAS

JUAN REQUEJO SALCEDO

Maestre Escuela y Comisario de ✚

Participación

Hemos recibido la siguiente participación que agradecemos.

«María v. de Ulioa tiene el placer de participar á usted el próximo enlace de su hija MARIA TERESA con el señor don ABEL CHAVERRI C.

Heredia, enero de 1912.

A los futuros esposos que el 19 de febrero próximo coronarán sus nobles intentos les deseamos toda clase de felicidad.

La serenata del viernes

Con motivo del nombramiento del estimable caballero Mr. W. E. Mullins de Administrador General de la United Fruit Co, en reposición del muy apreciable Mr. E. J. Hitchcock, quien fué ascendido á Auditor General de la misma Compañía en Boston, la mayor parte de los empleados de la United Fruit y de la Northern Railway Co. ofrecieron á Mr. Mullins una magnífica serenata en que tomaron parte 20 de los mejores artistas nacionales bajo la hábil batuta del maestro Páez.

A las 11 y 30 fué interrumpida la tranquilidad de la preciosa noche por los solemnes acordes del Himno Americano, que todos escuchamos con sombrero en mano.

Terminado el himno, don Aurelio Castro, en corta pero expresiva frase ofreció la serenata á Mr. Mullins, en nombre de todos los empleados de las Compañías dichas.

Mr. Mullins contestó en correctísimo inglés, sintiendo no hacerlo en castellano, dando las gracias por la demostración de simpatía y aprecio que se le daba, ofreciendo corresponder á la muestra de confianza que la Compañía le daba y corresponder á los costarricenses el cariño y simpatía que siempre se le ha demostrado en esta tierra que él tanto quiere, y terminó lanzando un viva á Costa Rica que fué contestado por todos con entusiasmo.

Después pasamos á la casa del señor Mullins, amablemente invitados por su Secretario Chichí Osborne. Allí todos los caballeros fueron finamente obsequiados con cigarros, sandwiches y champagne.

El Sr. Director de *La Información* hizo un bonito speech traduciendo los sentimientos que abrigamos todos los costarricenses hacia el simpático caballero Administrador hoy de las dos Compañías que tanto bien hacen al país.

Después el activo Chichí Osborne, interpretando los sentimientos de su jefe repitió las gracias por la demostración que se le hacía.

Reiteró su cariño por este bello y simpático país adonde hacía cinco años enía el placer de residir y terminó di-

Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccla., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

Antonio Lehmann, San José.

ciendo que espera que todos los empleados de las dos compañías secundarán sus esfuerzos para que cada día se noten más y más sus progresos.

La serenata á Mr. Hitchcock no fué posible dársela á causa de enfermedad de su muy estimable señora.

Terminamos esta ligera crónica felicitando á los estimables caballeros Mullins y Hitchcock por la merecida confianza de que han sido objeto por parte de la United Fruit Company.

CRONISTA

De muerte repentina

El domingo á las doce del día falleció en San Marcos de Tarrazú á causa de violento ataque don Paulino Ardón, laborioso comerciante de esta ciudad; dueño aun del popular establecimiento de pulpería y licores situado en la esquina nordeste del Mercado. Con este negocio y por su incansable labor había labrado una regular fortuna. Ultimamente se había dedicado también á otras empresas y tenía en San Marcos una máquina de aserrar madera la que se traía á esta ciudad donde era expandida, como también había emprendido por aquellos lados en la industria del café. Estaba casado con una señora Madriz; era persona muy apreciable. Descanse en paz; nuestro pésame á su apreciable señora y familia.

Hijas de Santa Isabel

DE HUNGRIA

Número premiado

EN LA RIFA

DE CIEN COLONES

de 28 del corriente

1,754

vendido por el «ALMACEN ROMERO»

San Vicente

El turno verificado el domingo 28 del corriente ha estado espléndido. No podía ser de otra manera dada la gran voluntad del Señor Cura y la simpatía de que goza en el pueblo, unido á los grandes esfuerzos que éste hace para

ver coronado con el techo y la torre, el hermoso templo, cuya construcción ha sido el sueño dorado de todos los católicos vicentinos, que aspiramos dirigir nuestras oraciones y rendir culto al Dios tres veces Santo en un monumento digno de tan excelsa majestad.

El señor Cura ha llevado á efecto una idea que está surtiendo buen resultado, consistente en mantener con su jefe, una cuadrilla de peones gratuitos diariamente, la que constituye una gran economía para el tesoro. Esta idea la abrigábamos muchos desde que se comenzó el trabajo del templo, lo cual fué una grande lástima, no haberla puesto en planta desde aquel entonces; pero más vale tarde que nunca. . . .

A propósito de economías, la Junta que renunció creía conveniente poner en ejecución el proyecto que tenía, de que la administración de los fondos fuera gratuita; es decir: gestionar con el señor Tesorero por el adelanto económico del trabajo—la laudable idea de administrar el tesoro sin devengar el sueldo de que disfruta y en caso contrario, colocar un tesorero que correspondiera á la simpática aspiración de la Junta.

Creo que la presente corporación, cuyos miembros están empapados de las mejores ideas y sentimientos y que tienen al dedillo las maneras posibles de economías, puedan patriótica y religiosamente llevar á efecto el proyecto indicado. Ahora por la ocasión no son tantas las operaciones matemáticas que hay que levantar y además conozco altamente los sentimientos de abnegación y desprendimiento del señor Tesorero. ¿Por qué razón no puede hacer él lo mismo que han hecho varios mayordomo de esta y otras parroquias de llevar gratuitamente sus cuentas? Acaso el Tesorero de La Merced, cobra honorarios?

Hagamos economías en todo concepto y apoyemos las buenas ideas, sin escudriñar el rincón de donde salgan: dejemos las rencillas, dominemos la sin hueso que tantos daños causa á la sociedad y á la Religión católica; estemos unidos con el Cura que rige los destinos de la Parroquia y así, Dios primero, podremos cantar en el Nuevo templo ¡Gloria á Dios en las alturas y paz á los hombres de buena voluntad!

Corresponsal

AVISO religioso

La reunión de las Madres Católicas tendrá lugar el miércoles 31 á las 8 y media a. m. en la Capilla de Nuestra Señora de Sion.
San José, enero de 1912.

Injusticias de la ley

A nuestra redacción se presentó el señor Paulino Guevara con el objeto de mostrarnos una certificación en la cual consta que dicho señor por habersele decomisado dos cartuchos de dinamita ha sido condenado en apelación á dos mil colones de multa ó cuatro mil días de confinamiento. El señor Guevara considera excesiva la pena que se le ha impuesto; nosotros la conceptuamos de igual manera y lamentamos que su proceso no pueda ser objeto de una revisión. También se encuentra dicho señor bastante enfermo, circunstancia que no le ha permitido todavía ir á comparecer la pena de confinamiento, por la que ha optado, toda vez que su pobreza no le permite satisfacer la multa. Guevara está en el caso de ser socorrido por las gentes caritativas y recetado por la Medicatura del Pueblo. Ojalá se le allanen las dificultades que dice ha encontrado para percibir esa asistencia médica.

PEDRO NOLASCO GUTIERREZ
Ingeniero y Tenedor de Libros, ofrece sus servicios al público en los momentos desocupados. Habitación: Calle Central, dos cuadras al Norte de la Iglesia del Carmen, casa de doña Emilia de Guardia.

ANTES DE PODER

utilizarlos, es menester extraer el hierro ú oro de la piedra mineral. Lo mismo puede decirse del aceite de hígado de bacalao puro. Sus virtudes no se encuentran en sus materias grasosas y mucho ménos en su asqueroso sabor y olor. Sus efectos sobre los nervios y la repugnancia con que lo recibe el estómago, son más que suficientes para contrarestar, en la mayoría de las gentes, sus buenos efectos como medicina, y eso sin tomar en cuenta que es de difícil digestión. Sin embargo, siempre hemos tenido motivo para creer, que envuelto en los elementos que componen el aceite de bacalao, se encontraban propiedades curativas del más alto valor, pero fué necesario separarlas de su nauseabunda matriz en que estaban combinados, y esto es lo que con gran éxito se ha efectuado en la elaboración de la **PREPARACION de WAMPOLE** en cuyo eficaz remedio, tan sabroso como la miel, tenemos toda la esencia del Aceite de Bacalao Puro, combinada con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos ingredientes, constituyen un reconstructor de tejidos, un purificador de la sangre y un reconstituyente general incomparable. Ante este remedio, la enfermedad se retira con una eficacia y rapidez, que asombra á los facultativos tanto como deleita á los enfermos. En los casos de Escrófula, Anemia y Afecciones Pulmonares, jamás deja de proporcionar un alivio y curar. «El Sr. Dr. José M. Guijosa dice: He empleado su Preparación de Wampole en una Señorita que presentaba algunos síntomas inquietantes en el aparato respiratorio y desde el primer frasco comenzó á notarse alivio marcado, habiendo desaparecido toda huella de enfermedad al terminar el sexto frasco.» En las Boticas.

Vino legítimo de Uva

NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

JUAN KNOHR hijos, --- San José

Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario.
Oficina, frente á la Casa Presidencial.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a.
Sur, número 54

La Modelo

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR
Fuerza motriz

Especialidad en altares, muebles fijos contruidos de las mejores maderas y toda clase de trabajos de talla.

Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.

Trabajos artísticos. Prontitud y esmero en todos los encargos. Precios reducidos. Se garantiza todo trabajo.

Santos Penón & Hno.

Ap. No. 36. Frente a la Imprenta del Comercio.

ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de maquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y \$ 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343,

Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

"La Victoria"

Fábrica de cerveza y hielo

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS

de Romero y Castro Hermanos

LA PUREZA y excelente calidad del agua que en la fabricación de sus productos usa esta fábrica, ha sido oficialmente declarada por el Chemischer und Bacter Institut, de Hamburgo; por el Institute of Clinical Research, de Londres; por el Laboratorio Químico Comercial del Gobierno, y por el Laboratorio Bacteriológico de los Doctores PUPO y JIMENEZ.

LA ELABORACIÓN de sus productos se lleva á cabo bajo procedimientos modernos: se cuenta con una excelente maquinaria que funciona diariamente. Se emplean para los refrescos los jugos de exquisitas frutas que se producen en los mejores trópicos del país. La higiene en general reina en esta fábrica, por lo cual LA VICTORIA es la favorita en toda la República.

PIDA PILSENER Y EXTRA EN TODAS LAS CANTINAS DEL PAIS

Unico Agente en San José: C. COCIO quien atenderá todo pedido inmediatamente día y noche.

Tip. de «SAN JOSÉ»